From: Heather Algie
To: Cody Vangel
Subject: [External] Name suggestion
Date: Sunday, April 18, 2021 4:43:03 PM

[EXTERNAL] Don't click links or attachments unless you recognize the sender and know the content is safe. You can forward suspicious messages to support@fortfrances.ca.

Good afternoon,

I'd like to submit a name/name concept for Colonization Road, particularly the East section.

I am not an expert in Anishinaabemowin and I cannot speak for the Indigenous community so any proposal should include consultation with local community spokespeople and Elders to ensure that the word and concept can be used and makes sense within a cultural context.

"Biidaaban" is an Anishinaabemowin word that can be translated in a variety of nuanced ways that relate to "dawn arrives." Its close pronunciation is "bee-daw-bun."

My original teacher of Anishinaabemowin, Alex McKay, explained that his understanding of this word, and its makeup, was that it included a concept of past, present and future as this is the moment of the day where you can bear witness to all times at once.

As a community made of Indigenous and settler populations, we are at a present moment where we need to see and acknowledge our past, and envision our shared future, and this term would signify this.

It is a verb, as most Anishinaabemowin is based in, and shows action, which should be how we view this renaming, as an action toward a new day, a new future where we work in harmony.

Here are links that reference the translations:

https://ojibwe.lib.umn.edu/main-entry/biidaaban-vii

https://www.translateojibwe.com/en/dictionary-ojibwe-english/biidaaban

https://maisonneuve.org/article/2020/11/17/a-truthful-interaction/

Thank you for your time and consideration,
Heather Algie